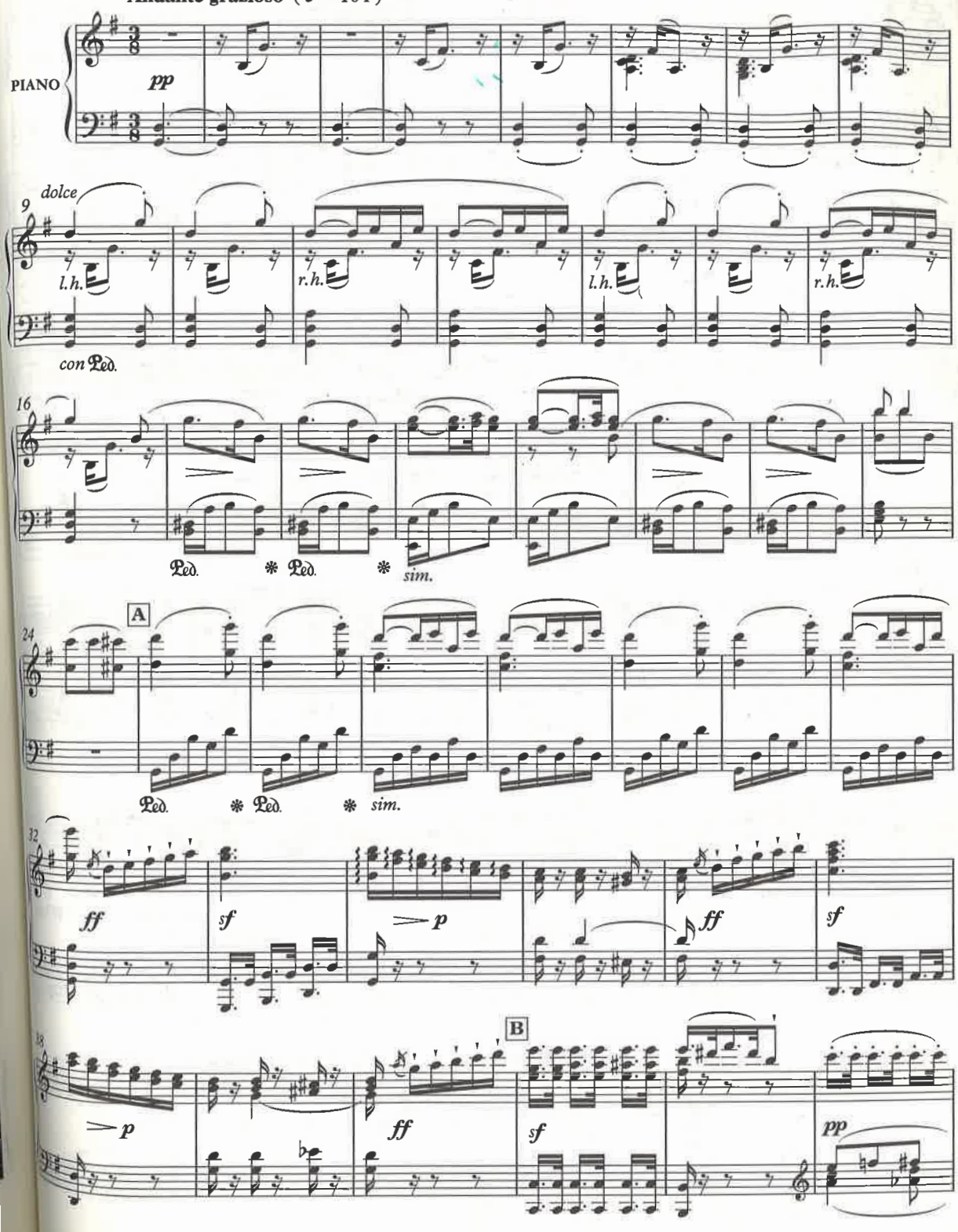
18. Villagers' chorus

(from *Guillaume Tell*)

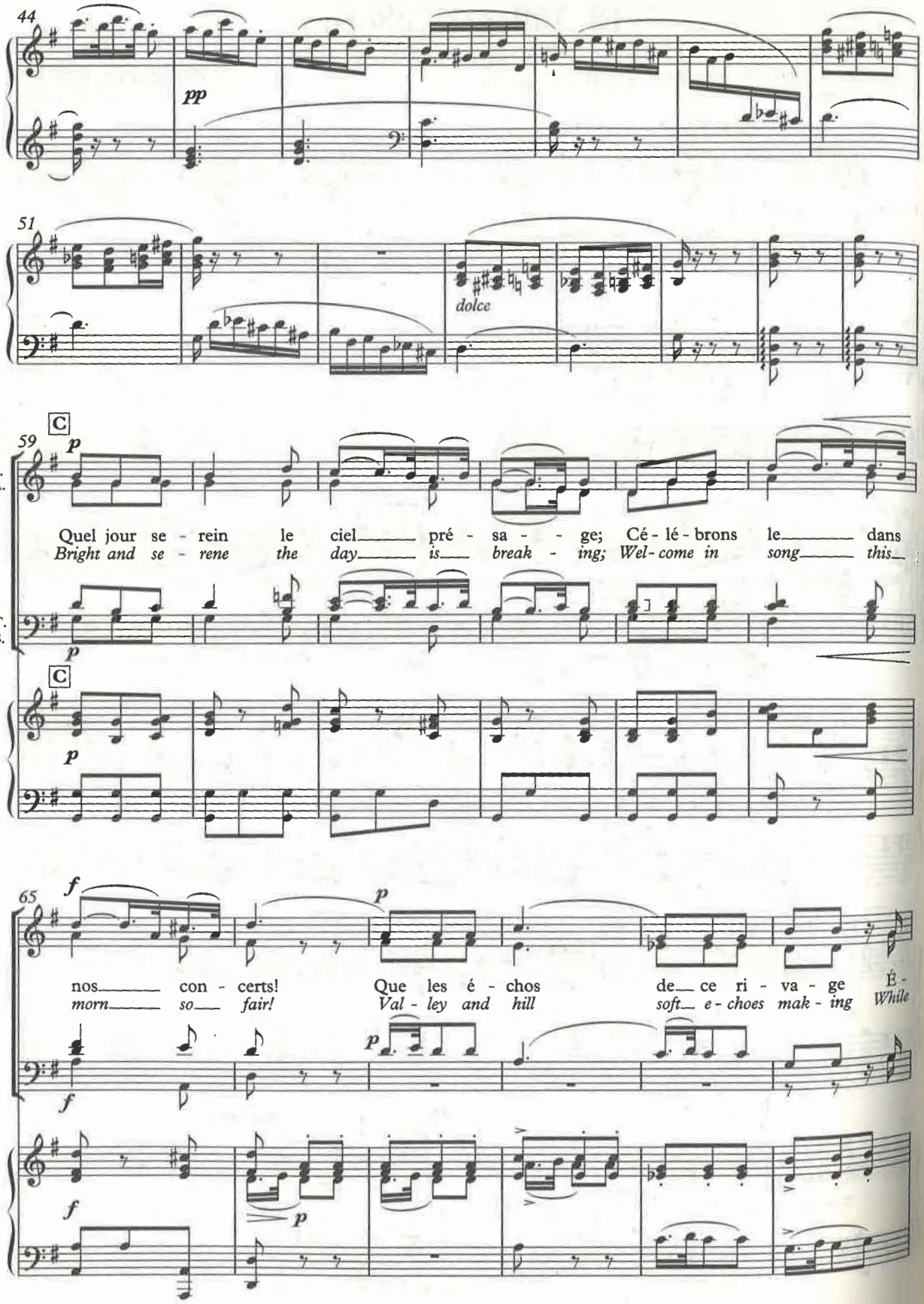
Text by E. de Jouy and others, after Schiller
tr. John Rutter

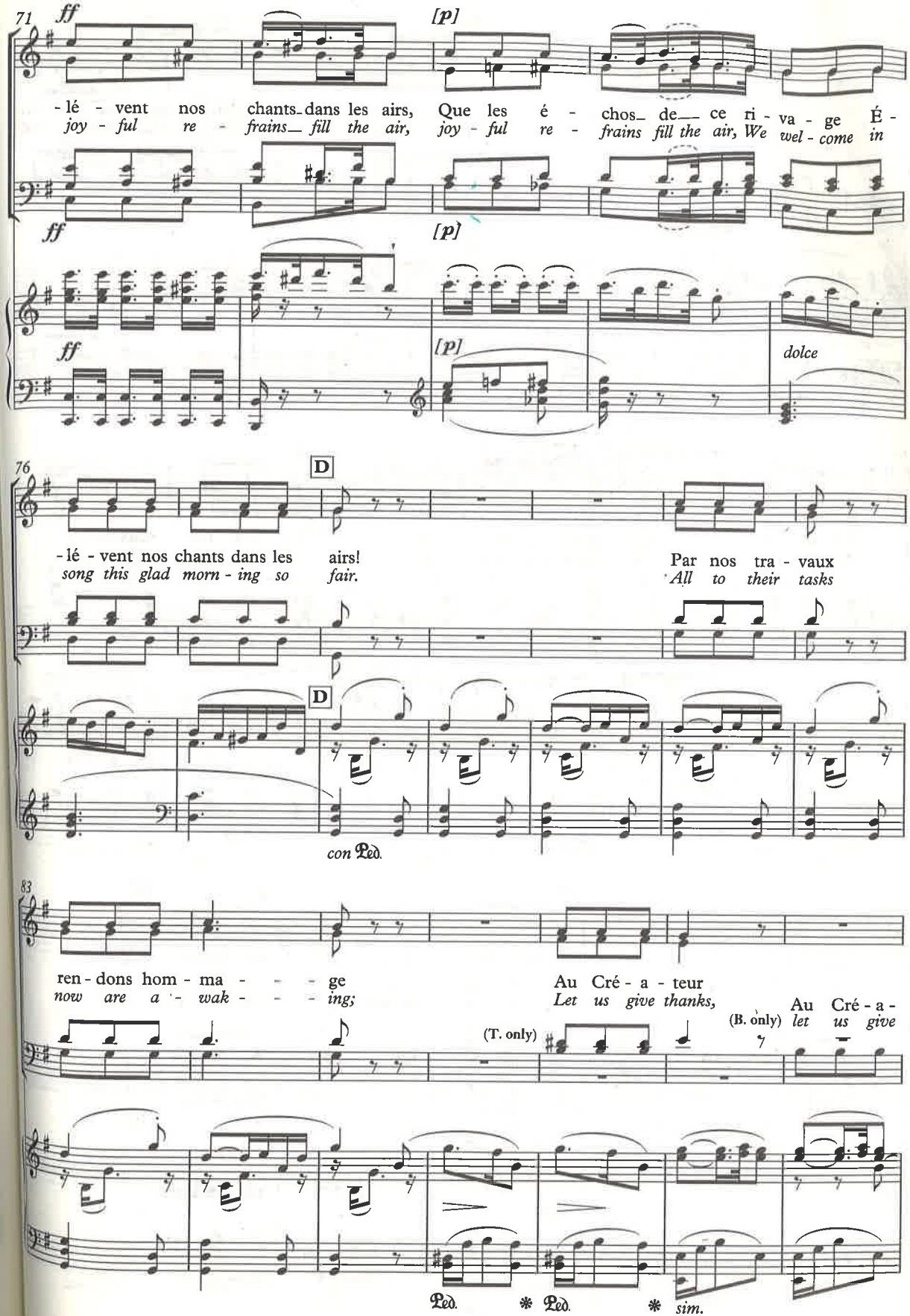
GIOACHINO ROSSINI
(1792–1868)

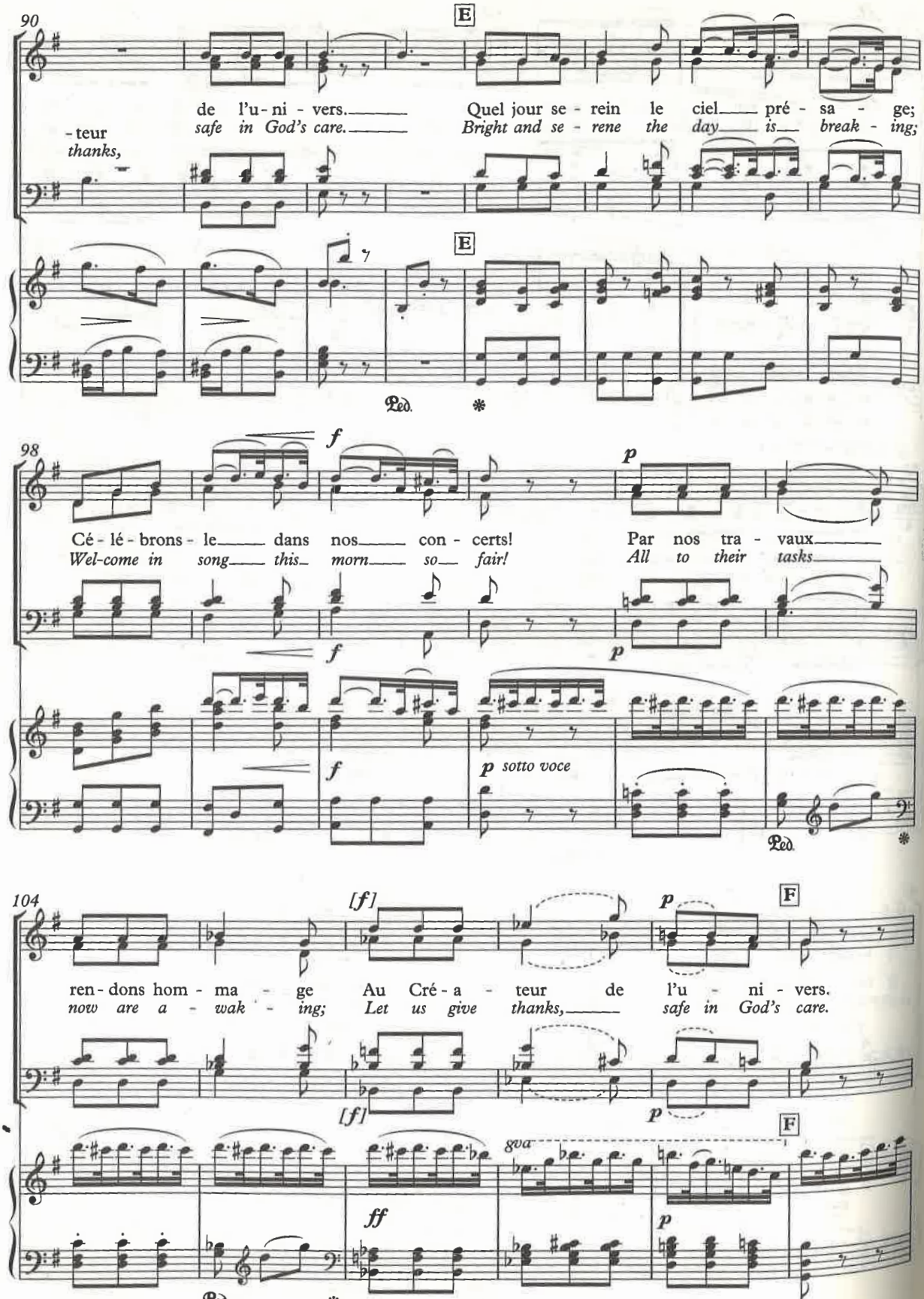
Andante grazioso (♪ = 104)

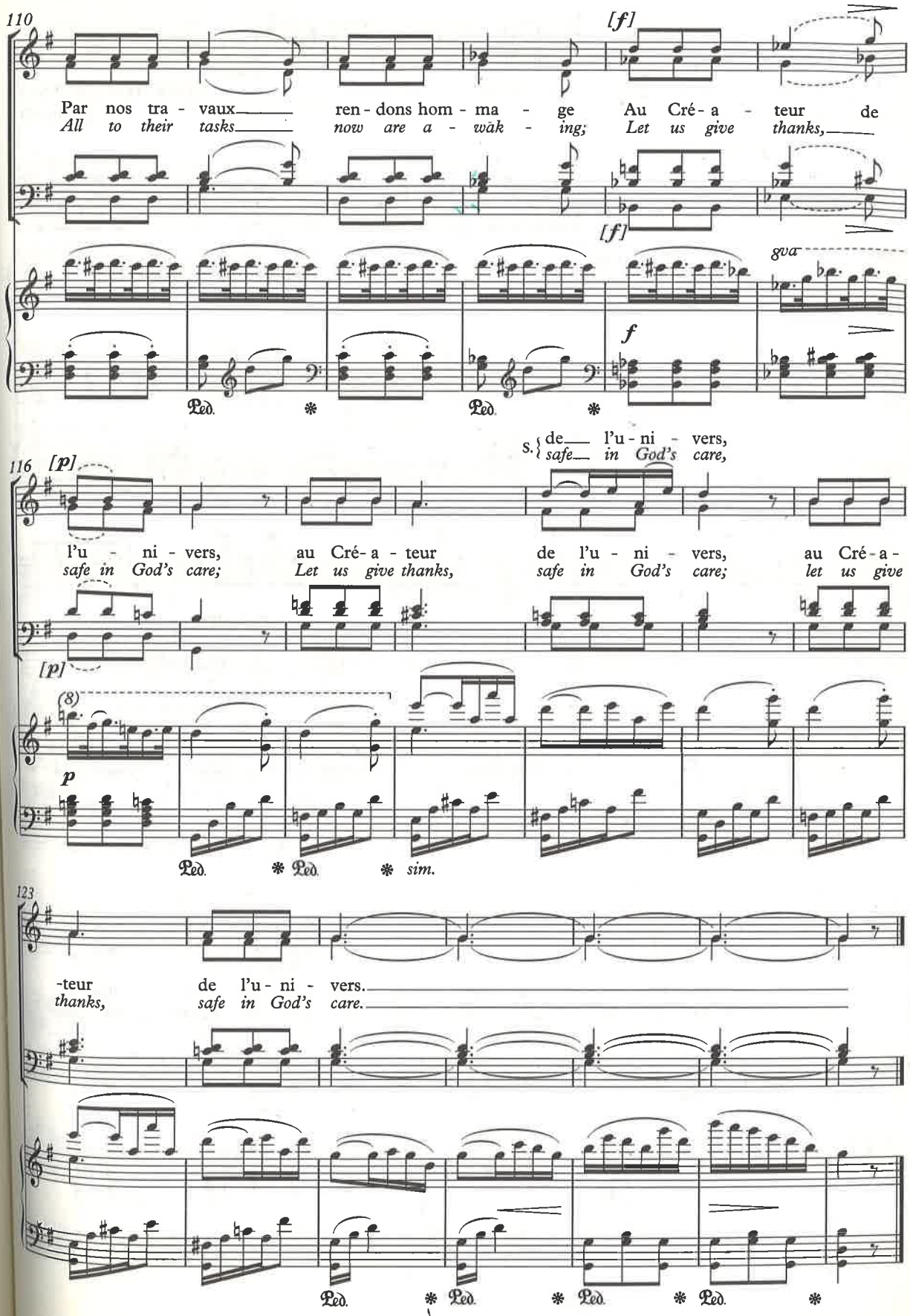


© Oxford University Press 1995. Photocopying copyright material is illegal.


44
pp
51
dolce
C
59
p
S.
A.
Quel jour se - rein le ciel pré - sa - ge; Cé - lé - brons le dans
Bright and se - rene the day is break - ing; Wel - come in song this
T.
B.
p
C
p
65
f
p
nos con - certs! Que les é - chos de ce ri - va - ge É -
morn so fair! Val - ley and hill soft e - choes mak - ing While
f
p
f
p


71
ff
[p]
-lé - vent nos chants dans les airs, Que les é - chos de ce ri - va - ge É -
joy - ful re - frains fill the air, joy - ful re - frains fill the air, We wel - come in
ff
[p]
ff
[p]
dolce
76
D
-lé - vent nos chants dans les airs!
song this glad morn - ing so fair.
Par nos tra - vaux
All to their tasks
D
con Ped.
83
ren - dons hom - ma - - - ge
now are a - wak - - - ing;
Au Cré - a - teur
Let us give thanks,
(T. only)
(B. only)
Au Cré - a -
let us give
Ped. * Ped. * sim.


90
E
de l'u - ni - vers.
safe in God's care.
Quel jour se - rein le ciel pré - sa - ge;
Bright and se - rene the day is break - ing;
- teur
thanks,
Ped.
98
f
p
Cé - lé - brons - le dans nos con - certs!
Wel-come in song this morn so fair!
Par nos tra - vaux
All to their tasks
p sotto voce
104
[f]
p
F
ren - dons hom - ma - ge Au Cré - a - teur de l'u - ni - vers.
now are a - wak - ing; Let us give thanks, safe in God's care.
ff
gva


110
[f]
Par nos tra - vaux ren - dons hom - ma - ge Au Cré - a - teur de
All to their tasks now are a - wäk - ing; Let us give thanks,
[f]
gva
f
Ped. * Ped. *
s. de l'u - ni - vers,
safe in God's care,
116 [p]
l'u - ni - vers, au Cré - a - teur de l'u - ni - vers, au Cré - a -
safe in God's care; Let us give thanks, safe in God's care; let us give
[p]
(8)
p
Ped. * Ped. * sim.
123
-teur de l'u - ni - vers.
thanks, safe in God's care.
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *